Digitala verktyg för litteracitetsundervisning
En lista för lärare som undervisar elever i sfi och svenska som andraspråk på grundläggande nivå

Helena Mehrstedt och Ivana Eklund
2016-11-27

Detta dokument innehåller en lista över digitala och webbaserade verktyg som lämpar sig för grundläggande läs- och skrivundervisning. Den riktar sig till lärare inom kommunal vuxenutbildning i svenska för invandrare respektive i svenska som andraspråk på grundläggande nivå.
Skapa filmer med animeringar och avatarer ................................................................. 24
Tellagami ....................................................................................................................... 24
Skapa interaktiva anslagstavlor .................................................................................. 25
Padlet ............................................................................................................................ 25
Skapa interaktiva övningar för formativ bedömning .................................................. 26
Kahoot .......................................................................................................................... 26
whiteboard.fi ............................................................................................................... 26
Hitta bilder ................................................................................................................... 27
Dela och lagra digitalt innehåll .................................................................................. 28
AirDrop ....................................................................................................................... 28
Qikshare ..................................................................................................................... 28
Dropbox ..................................................................................................................... 29
Andra typer av digitala resurser .............................................................................. 30
sfa.nu ......................................................................................................................... 30
Digitala spåret ........................................................................................................ 31
skolplus.se ............................................................................................................ 31
elevspel.se ............................................................................................................ 32
Wikiversity: Digitala verktyg för språkutveckling .................................................... 32
Musixmatch ............................................................................................................. 33
Lexin ......................................................................................................................... 33
Google translate .................................................................................................... 34
Pinterest ................................................................................................................... 34
Inledning

Vi har tagit fram en lista på digitala och webbaserade verktyg (appar för surfplattor och smarta mobiler samt hemsidor) som lämpar sig för grundläggande läs- och skrivundervisning inom sfi och svenska som andraspråk på grundläggande nivå. En del appar/verktyg är gratis medan andra kostar pengar. Vi har valt att inte nämna några eventuella priser i vår lista (priser kan ju ändras över tid), men däremot informerar vi om inköps-/nedladdningsställen. Vi informerar också tydligt om verktyget är en app eller en webbsida (då fungerar verktyget både på en Mac och på en pc).

När det gäller appar för surfplattor och smarta mobiler, har det betydelse om du använder Apple-baserade enheter (t.ex. iPad, iPhone med operativsystemet iOS i grunden) eller Google-baserade enheter (t.ex. mobiler eller surfplattor av märket Sony, Samsung eller Nexus med operativsystemet Android i grunden). Appar för iPad och iPhone hittar man i nätbutiken App Store (för Apple) medan appar för Android hittar man i nätbutiken Google Play (för Android). I den mån vi vet har vi skrivit om appen finns för iPad/iPhone eller Android eller båda.

För att göra det lättare att orientera sig i listan och för att underlätta sökandet efter ett visst verktyg, har vi delat upp apparna/verktygen i grupper efter användningsområde (t.ex. skriva med talsyntes, uttalsträning eller ljudinspelning).

Vi är fullt medvetna om att listan inte på något sätt är uttömmande, utan vårt fokus har legat på appar/verktyg som vi av erfarenhet vet används av många lärare regelbundet och det kan därmed sägas att de utgör ett slags baskit. Vi själva skulle inte längre kunna föreställa oss vår undervisning utan flertalet av dem.

Lycka till och ha så roligt med det digitala lärandet i klassrummet! Vi hörs och ses i de sociala medierna.

- Ivana Eklund, sfi-lärare på studieväg 1, Komvux, Eskilstuna kommun. Författare till boken Webbaserad alfabetisering (Natur & Kultur, 2016)
- Helena Mehrstedt, sfi-lärare på studieväg 1, Centrum för Vuxenutbildning, Sundbyberg. Initiativtagare till Sfibloggen (www.sfibloggen.se)
Skriva med talsyntes

Skolstil 2


Bokstavsljud, uppläsningfunktion, rättstavningshjälp, teckenstorlek och teckenfärg kan ställas in i inställningar, liksom läshastighet på uppläsningen. Absoluta nybörjare kan även få hjälpflinjer för sitt skrivande och till och med skrivanvisningar för svenska bokstäver och övningsblad utskrivna på papper för att kunna träna handskrift.

Genom att infoga andra tangentbord än det svenska kan appen med fördel användas inom modersmålsundervisningen eller för parallell skrivning på svenska och modersmålet, t.ex. ordlistor eller översättningar av egna texter.

Du kan dela texter skrivna i *Skolstil 2* som en textfil eller en pdf-fil och öppna dem med hjälp av andra digitala verktyg på andra surfplattor eller på datorn (läs mer i avsnittet Dela och lagra digitalt innehåll). Via en dator kan texterna sedan skrivas ut. Att kunna skriva ut en färdigskriven text och ge eleven en papperskopia av den är värdefullt ur flera synvinklar, inte minst för att det är motivationshöjande och bekräftande.

Dikteringsfunktion

För dig som använder iPad eller iPhone finns det en mycket bra funktion inbyggd i verktyget, nämligen en dikteringsfunktion till tangentbordet. Funktionen omvandlar tal till text. Du eller en elev trycker på mikrofonsymbolet på tangentbordet och börjar tala. Talet omvandlas direkt till skriven text och man kan se orden och meningarna bildas i skrift samtidigt som man talar.

Detta medför att eleven får syn på koppling ljud-bokstav, vad ord är, att det bildas mellanrum mellan orden och meningarna och att talet helt enkelt kan anta formen av skrift. Eftersom man måste säga "punkt" eller "frågetecken" i slutet av en mening, lär sig eleven också skiljeteckens funktion i språket.

Diktering fungerar också om man har ett annat språk än svenska på tangentbordet och därför passar funktionen också för modersmålsstöd och modersmålsundervisning.


Här kan du se ett videoklipp om dikteringsfunktionen på iPad eller iPhone: https://youtu.be/K_PD_CcOdT
Ordinlärning, stavning, läsning

Bitsboard


Numera går det att ladda upp set från Bitsboard till ett webbaserat verktyg som heter Quizlet (läs mer i avsnittet om Quizlet). Har man skapat något i Bitsboard och hellre vill använda det i Quizlet så går det utmärkt. Då är fördelen att materialet blir tillgängligt även på t.ex. en dator.
Appen *Bitsboard* finns endast för iPad och iPhone och går alltså inte att använda på Android-enheter. *Bitsboard* finns i en gratisversion och en betalversion (*Bitsboard Pro*). För eleverna räcker det med gratisversionen men du som lärare behöver *Bitsboard Pro*.

Läs mer på [www.skolappar.nu/bitsboard](http://www.skolappar.nu/bitsboard)

**Quizlet**


Via appen/webbverktyget kan eleverna öva på ordlistorna när och var de vill. *Quizlet* förser varje ordlista och varje enskilt spel i ordlistan med en länk (och även en s.k. inbäddningskod), så det är enkelt att dela ordlistor samt göra ordlistor och utvalda spel tillgängliga för eleverna: t.ex. genom att skapa QR-koder (se avsnittet om QR-koder), ge eleverna länkar eller ladda upp utvalda spel på klassens blogg eller lärplattform. Du kan också skapa klasser i *Quizlet* och på så sätt leda eleverna till det du vill att de ska öva på.

Man kan även skriva ut korten man skapat, t.ex. som listor med text och bild i olika format. Dessa kan man förslagsvis plasta in och använda analogt i klassrummet – matcha ord och bild. Vidare kan ordlistorna från *Quizlet* (bild och text, ej ljud) importeras till *Bitsboard* (se avsnittet om Bitsboard ovan).

Nu finns också en spelvariant som heter *Quizlet Live* och som innebär att man kan spela i olika lag. För att ett lag ska kunna vinna, måste laget samarbeta. Eleverna brukar gilla att spela *Quizlet Live* och det skapar mycket aktivitet och glädje i klassrummet.

Här finns Quizlet: www.quizlet.com

Läs mer på www.skolappar.nu/quizlet

hejsvenska.se


Hej svenska finns här: www.hejsvenska.se
Läs-, skriv- och uttalsträning

Se bokstavsljuden

Som namnet antyder är *Se bokstavsljuden* en app (gratis) där man kan se var i munnen varje bokstavsljud formas och vilken bokstav som hör till ljudet. Den här funktionen är väldigt lämplig att använda för genomgång/repetition i helklass via en projektor.

Med hjälp av spelen i appen kan eleven träna på att koppla samman rätt bokstav med rätt ljud och träna på sitt eget uttal. *Se bokstavsljuden* tränar fonologisk medvetenhet på nybörjarnivå, men tyvärr har övningarna en något barnslig design.

Se bokstavsljuden finns för iPad och Android.
Läs mer på: [www.skolappar.nu/se-bokstavsljuden](http://www.skolappar.nu/se-bokstavsljuden)

Alfavux

*Alfavux* är en betalapp för att träna och automatisera avkodning, ljudning av ord och stavning och för att öva fonologisk medvetenhet. Appen innehåller ca 200 ord/bilder och samtliga bokstavsljud i svenskans övingsystematiskt. Det finns åtta olika nivåer/steg i appen och för varje försök får eleven återkoppling i form av rätt/fel.

Eleven hör ett ord uttals samtidigt som en bild och ordets samtliga bokstäver visas. Genom att dra i bokstaven hörs bokstavsljudet. Eleven ska lyssna på och ur skilja bokstavsljuden, identifiera rätt bokstav och avgöra bokstavens rätta plats i ordet som ska bildas. Slutligen ljudas hela ordet ihop. Eleven kan lyssna på ordet flera gånger samtidigt som eleven ser ordets ortografiska form...

*Alfavux* finns endast för iPad.
Läs mer på: [www.skolappar.nu/alfavux](http://www.skolappar.nu/alfavux)

**LäsKod**

![LäsKod app logo](image)


*LäsKod* finns endast för iPad.
Läs mer på: [www.skolappar.nu/laskod](http://www.skolappar.nu/laskod)
Knäck läskoden


Knäck läskoden finns endast för iPad.
Läs mer på: www.skolappar.nu/laskoden

Trädet


Läs mer på: www.dyslexi.eu/nyatradet
Röstinspelning

Voicer - Sound Recorder


Skapa multimodala genomgångar med skärmisinspelning

Explain Everything


*Explain Everything* finns i dagsläget endast för iPad.

Läs mer på: [www.skolappar.nu/explain-everything](http://www.skolappar.nu/explain-everything)

**Educreations**


Ett annat sätt att använda Educreations med eleverna är att låta eleven forma bokstäver och/eller siffror med fingret eller för hand (med en touch penna) på appens vita tavelyta.

Educreations finns endast för iPad.
Läs mer på: www.skolappar.nu/educreations

Screencast-O-Matic


Läs mer om Screencast-O-Matic här: www.screencast-o-matic.com
QR-koder för koppling till digitalt innehåll

Om QR-koder i undervisningen


Att först läsa in ordlistor, texter eller skapa flippat klassrum och sedan göra materialet tillgängligt för eleverna genom att göra och klistera in QR-koder i det analoga material som eleverna sedan får utskrivet på papper är otroligt praktiskt. Vi rekommenderar det mycket.
QR Code Reader


Cloud QR

Cloud QR är en gratis app att skapa QR-koder med. Fördelen med den här appen är att materialet som QR-koden ska leda till inte behöver ligga uppladdat på webben först. Med Cloud QR skapar du enkelt QR-koder till ett foto du just tagit (fotografera av ett facit), en text du just skrivit (en läsläxa), en kort ljudinspelning (uttal av ett svårt ord) eller en kort videosekvens (formandet av ett vokalljud). Läs mer i Om QR-koder i början av det här avsnittet.

Cloud QR finns endast för iPad.
Läs mer på: www.skolappar.nu/cloud-qr
Skapaqrkode.se är ingen app utan ett webbaserat verktyg som fungerar på datorer och det är gratis och mycket enkelt att använda. På sidan finns till och med en videomanual om du behöver handledning.

Att kunna skapa QR-koder på datorn är praktiskt eftersom det är smidigt att kopiera den färdiga QR-koden, växla till ett Word-dokument och klistra in QR-koden där du vill ha den i dokumentet innan du skriver ut det och delar ut till dina elever. Läs mer i Om QR-koder i början av det här avsnittet.

Läs mer om skapaqrkode.se här: www.skapaqrkode.se
Bloggen i undervisningen

Wordpress


Det finns mycket information om Wordpress på nätet.
Instruktionsfilm: WP-skolan - Lär dig Wordpress
Här finns Wordpress: www.sv.wordpress.com

Blogger

Blogger är också ett blogg- och publiceringsverktyg som tillhandahåller en mängd olika gratis mallar att använda för att lägga upp sin nya blogg.

Ett tredje bloggverktyg är *Weebly* som också har många snygga teman.

Här finns Weebly: [www.weebly.com/se](http://www.weebly.com/se)
Skapa multimodala berättelser

Spark Video


*Spark Video* är gratis och finns för iPad och iPhone.
Se instruktionsfilm här: [Så här funkar Spark Video](#).

Book Creator

När man läser in ljud i Book Creator skapas en liten högtalarsymbol som man kan lägga var man vill på sidan. Detta kan man göra hur många gånger som helst på samma sida, vilket oftast inte går i andra appar. Möjligheten finns alltså att läsa in text på både svenska och elevens modersmål och eleverna kan på detta skapa flerspråkiga böcker. Ha t.ex. samma text och bild två gånger på ett uppslag med svenskt ljud på den ena och elevens modersmål på den andra.


Book Creator för både Android och iPad.


iMovie

iMovie finns endast för iPad och iPhone och ingår numera gratis om du köper en ny iOS-enhet. Läs mer på www.skolappar.nu/imovie.

YouTube


Att göra filmer med eleverna är roligt, språkutvecklande och motivationshöjande. Om deras filmer läggs upp på YouTube (olistat, inte offentligt), kan en elev med stolthet visa sin film hemma för barnen eller skicka en länk till släktingarna i hemlandet.

YouTube finns som app för alla smarta mobiler och surfplattor och även som en vanlig webbsida på datorn.

Här finns YouTube: www.youtube.com
Läs mer här: Skapa ett konto på YouTube
Skapa filmer med animeringar och avatarer

Tellagami

Tellagami är en väldigt rolig app att göra elevfilmer med. Appen fungerar som så att eleven först skapar sig en animerad avatar och väljer sedan en lämplig bakgrund för avataren att röra sig mot. Slutligen spelar eleven in sin egen röst. Avatarens munrörelser, mimik och gester skapas automatisk i och med att röstinspelningen blir klar (det är taltempot som påverkar rörelserna).


Läs mer på: www.skolappar.nu/tellagami-edu
Skapa interaktiva anslagstavlor

Padlet


Ett annat sätt att använda *Padlet* är som s.k. “exit tickets” för en snabb utvärdering av en lektion/ett arbetsområde.

*Padlet* är ett gratis webbverktyg som fungerar på alla enheter. Läraren måste ha ett konto och en egen inloggning.

*Padlet* finns här: [www.sv.padlet.com](http://www.sv.padlet.com)
Skapa interaktiva övningar för formativ bedömnings

Kahoot


Här finns *Kahoot*: [www.getkahoot.com](http://www.getkahoot.com)


whiteboard.fi


Här finns whiteboardtavlorna: [www.whiteboard.fi](http://www.whiteboard.fi)

Hitta bilder


Sidor med bilder för fri nedladdning:

- pixabay.se
- fotofinnaren.se
- fotoakuten.se
- freedigitalphotos.net

Dela och lagra digitalt innehåll

AirDrop

AirDrop är en trådlös delningsfunktion som finns på alla nyare modeller av iPhone och iPad. Det handlar om överföring via bluetooth och du kan överföra bilder, videoklipp, ljud, text- och PDF-filer mellan två eller flera iPad- och iPhone-enheter. Foton och videoklipp överförda via AirDrop lagras automatiskt i mottagarens kamerarulle. När det gäller övriga filer (textfiler och PDF-filer från t.ex. Skolstil 2) måste du aktivt välja ett lagringsverktyg (läs mer i avsnittet Dela och lagra digitalt innehåll).

Qikshare

Qikshare är en app som är Android-enheternas motsvarighet till AirDrop (se ovan)

Här finns Qikshare: www.qikshare.io

Här hittar du Dropbox: www.dropbox.com

Andra typer av digitala resurser

sfa.nu


Ett bra sätt att använda den här resursen är att antingen använda materialet du hittar på _sfa.nu_ i din egen undervisning, eller att tipsa enskilda elever om lämplig fördjupning eller repetition. För att eleven ska kunna hitta rätt kan du ge eleven en QR-kod till t.ex. en viss film, övning eller ett visst tema (läs mer i avsnittet om QR-koder).

Här finns _Svenska för alla_: [www.sfa.nu](http://www.sfa.nu)
**Digitala spåret**


*Digitala spåret* fungerar bäst på en dator. Har man webbläsaren *Puffin* fungerar det på en surfplatta också.

Här finns *Digitala spåret*: [www.digitalasparet.se](http://www.digitalasparet.se)

---

**skolplus.se**


Här finns Skolplus: [www.skolplus.se/lessons/clock2](http://www.skolplus.se/lessons/clock2)

Här finns Elevspel: www.elevspel.se/amnen/svenska

Wikiversity: Digitala verktyg för språkutveckling

Wikiversity: Digitala verktyg för språkutveckling är en webbaserad plattform för språklärare. Syftet är att vara en inspirationskälla och en resurs när det gäller lektionstips, tricks och förslag angående språkutveckling (förstå, tala och skriva) med hjälp av digitala verktyg. Sidan innehåller länkar, guider, videoklipp och en del annat och är en liten guldgruva.

Musixmatch


Musixmatch är gratis och finns både för iPad/iPhone och Android. Här finns Musixmatch: www.musixmatch.com

Lexin

Lexin är ett översättningsverktyg och ett lexikon och finns i flera varianter:
1. Lexikon, översättning mellan svenska och modersmålet http://lexin.nada.kth.se/lexin/
2. Lexin bildteman (med ljud) http://lexin.nada.kth.se/lang/bildteman/
3. Lexin animationsteman http://lexin.nada.kth.se/lang/lexinanim/

Lexin finns för surfplattor och som webbsida. Lexin finns här: http://lexin.nada.kth.se/lexin/

Google translate finns på alla plattformar, både som webbsida och app.
Google translate finns här: https://translate.google.se/?hl=sv

Pinterest


Pinterest är gratis och Sfipaddan förklarar hur det fungerar: Sfipaddan förklarar Pinterest